

とうや湖ぐるっと彫刻公園 Map ③⑨

※地図番号はパンフレット参照

Lake Toya Gurutto Chokoku Koen (Statue Park around Lake Toya)



波遊

1993年設置

作者：折原 久左エ門

設置場所：

洞爺町棧橋付近

サイズ

(W)5.00×(D)0.40×

(H)5.00m

材質：ブロンズ・ステンレス

作者の主な作品展示場所

北海道立函館美術館、ESTA 旭川駅前ビル、 等

作者は「地元の人たちが大切にしている場所を使わせてもらうだけに、素晴らしい洞爺湖の景色と共存する作品をぜひ作りたかった。作品中央の空間から、美しい中島の景色を透かして見てください」と制作の意図を語る。タイトル通り作品のテーマは「波」。ダイナミックな自然の営みや躍動感を感じさせてくれる。

**Playing with Waves (by Kyuzaemon Orihara) Toya machi near the Pier**

‘I wanted to make the art, which co-exists with the beautiful nature of the Lake Toya because I know that the people value the area. Please see the Nakajima islands through the space in the middle.’, Mr. Orihara says. The theme of the art is ‘wave’ as you can see from the title. You can feel the dynamism of the nature.

**1993年設 作者：折原 久左エ門 設置地点：洞爺町棧橋附近**

正因为我们使用了当地百姓很珍贵的地方，我便想要雕刻一件出色的，与洞爺湖景色相互辉映的作品。希望大家能够透过作品中间的空间来欣赏中岛的美，这便是作者的雕刻意图。就像主题所表现的那样，这件作品的题目是「波」。看着它，我们也能够感受到大自然的生机与活力。

